



Pressemitteilung - Press Release - Communiqué de presse

Billard-Europameisterschaften European Championship

Brandenburg an der Havel
Stahlpalast

28. April - 7. Mai 2017



CADRE 71/2: Cuenca in Weltklassemanier zum Titel

Ein echter Paukenschlag war das Finale des Cadre 71/2-Wettbewerbs im Rahmen der Karambolage-Europameisterschaften in Brandenburg an der Havel. Dave Christiani aus den Niederlanden, der sich schon vor zwei Jahren bei der letzten gemeinsamen EM aller Karambolage-Disziplinen mit dem Vizetitel begnügen musste, legte im Endspiel mit gerade einmal acht Punkten vor, die sein Widersacher Raul Cuenca (Spanien) in unwiderstehlicher Manier mit siebringenden 200 Punkten beantwortete. Eine absolute Weltklasse-Leistung des Dritten von 2015.

Die Bronzemedaille teilten sich in diesem Jahr Cuencas Landsmann Esteve Mata und der Österreicher Arnim Kahofer, der nach einem wahren Disziplinen-Marathon nun endlich mit Edelmetall belohnt wurde. Titelverteidiger Raymund Swertz (Niederlande) erwischte eine bärenstarke Vorrundengruppe, doch trotzdem sah es für ihn gut aus mit dem Erreichen des Viertelfinals. Im entscheidenden Match gegen den Schweizer Xavier Gretillat feierte er das Spiel geradezu und war bei 150:146-Punkten als Erster am Ziel. Gretillat hatte aber noch den Nachstoß und glich nervenstark aus. Dies reichte dem Schweizer aufgrund des besseren Punkteschnitts, während Swertz enttäuscht die Heimreise antreten musste.

Im 5 Kegel-Billard der Altersklasse U21 gab es endlich wieder einmal Grund zum Jubeln für die Deutsche Billard-Union. Max Gabel und Michel Peters überstanden beide die Gruppenphase und trafen im Semifinale direkt aufeinander. Dort behielt Favorit Gabel, der bereits mit der Nationalmannschaft Bronze gewinnen konnte, mit 3:1-Sätzen die Oberhand und trifft somit im morgigen Finale auf den Italiener Andrea Ragonesi. Dieser wiederum hielt Giovanni Foti (ebenfalls Italien) mit 3:0 sicher in Schach.

Auf einem guten Weg in Richtung Titelverteidigung ist derzeit der Türke Serdar Gümüş im Artistique-Wettbewerb. Natürlich war er bereits für die Finalrunde der besten 16 gesetzt und musste heute Morgen gegen Benoit Clement (Frankreich) das erste Mal ran. Den zweiten Satz musste Gümüş dabei seinem Gegner überlassen, doch am Ende war das Viertelfinale für ihn erreicht. Dort war eigentlich das Aufeinandertreffen mit dem Deutschen Thomas Ahrens erwartet worden, doch der ebenfalls für die Endrunde gesetzte Hannoveraner musste sich zum Auftakt Sergio Sanchez geschlagen geben. Gümüş hatte seinerseits wiederum keine Probleme mit dem Spanier und steht nunmehr im Halbfinale am späten Samstagabend. Ebenfalls in der Vorrundengruppe steht Jean Reverchon (Frankreich), während Jop De Jong (Niederlande) auf den Belgier Walter Bax trifft. Damit ist eine Neuauflage des 2015er Finals zwischen Gümüş und Bax durchaus möglich.

Im Dreiband-Wettbewerb für Vereinsmannschaften ruhen die deutschen Hoffnungen auf dem SC Altenweddingen 2, die am Samstagabend im Viertelfinale gegen BC De Goeie Queue aus Belgien ran mussten. Titelverteidiger sind die Türken aus Mecidiyeköy, die in diesem Jahr mit Birol Uymaz und Ahmet Bayatli antreten. Sie haben mit den Niederländern aus Apeldoorn allerdings eine ganz harte Nuss in der Runde der letzten Acht zu knacken. Schließlich spielt mit Eddy Merckx aus Belgien ein echtes Ass bei den Holländern. Hoch gehandelt werden zudem die Franzosen aus Andernos (Roland Forthomme/Thibaut Espada), die es mit den Tschechen aus Havirov zu tun haben.

Das komplette Turnier ist via Livestream bequem auf www.kozoom.com zu verfolgen. Tagesaktuelle Fotos, Berichte, Ergebnisse und den Zeitplan gibt es darüber hinaus auf der [EM-Mediaseite](#).

- [Ergebnisse und Tabellen](#)
- [EM-Mediaseite](#)
- [Facebook](#)
- [Webseite der Stadt Brandenburg an der Havel](#)
- [EM-Programmheft](#)

CADRE 71/2: Raul Cuenca overruns Dave Christiani in a world class final

What a great final in the Cadre 71/2-event between Raul Cuenca (Spain) and Dave Christiani

from the Netherlands! The Dutch opened the match with a run of just eight balls as Cuenca came to the table for the first time. And for the last time...., because he ran the necessary 200 balls in one inning. As both had equal innings Christiani had no chance for a comeback anymore. So the Dutch had to be satisfied with the silver medal again. Two years ago the same happened to him as he fell short to his fellow countryman Raymund Swertz.

The bronze medals go to the Austrian Arnim Kahofer, who made a real marathon of disciplines in the last nine days, and to Esteve Mata who lost in the semifinal against his spanish colleague and later winner Raul Cuenca. Meanwhile Serdar Gümüs from Turkey is on a good way to defend his title in the discipline Artistique. As he was seeded for the last 16 he entered the event this early morning. After beating Benoit Clement (France) everybody expected the German Thomas Ahrens as next opponent but he surprisingly lost to Sergio Sanchez (Spain) in the first round. Afterwards Serdar Gümüs had no problems with Sergio Sanchez so he booked his place in the semifinal on late Saturday evening. His opponent will be Jean Reverchon (France), while Walter Bax (Belgium) will face Jop de Jong from the Netherlands. So a revenge of the final of 2015 between title holder Gümüs and Bax is still possible.

The 5-Pins individual event for players under 21 years of age is in hand of the Italian and German players. Max Gabel who already won the bronze medal with the German team played against his fellow countryman Michel Peters while Andrea Ragonesi faced Giovanni Foti in the semifinals. Gabel won his match with 3:1-set and Ragonesi left no doubt about his skills against Foti. Now the winners will meet in the final on Sunday.

Last not least the club-team-event is still underway but the final 8 are fixed. Titel holders are the Turks from Mecidiyeköy. Birol Uymaz who was in the winning team two years ago and his partner Ahemt Bayatli will face the Dutch from Apeldoorn in the quarters. Eddy Merckx from Belgium is playing for this club so you can say that this will be a tough team to beat. Germans last hope is the second team of SC Altenweddingen. They will play versus BC De Goeie Queue from Belgium. Very good chances for at least a medal will have the duo from Andernos (France). Roland Forthomme and Thibaut Espada are the favorites against the team from Havirov/Czech Republic.

You can follow the action live on www.kozoom.com. You can also check out the [EC media site](#), you will find the latest pictures along with reports in three languages. You can download the programme, the time table and much more.

[Results](#)
[EC-Media site](#)
[CEB Facebook](#)
[Website City Brandenburg an der Havel](#)
[EC-Magazine](#)

CADRE 71/2: Raul Cuenca Champion d'Europe dans une finale de grande classe

Les spectateurs ont assisté aujourd'hui à une finale magnifique au Cadre 71/2 qui opposait Raul Cuenca (Espagne) et Dave Christiani (Pays-Bas). Le Hollandais a débuté la partie avec une série de 8. Cuenca arriva donc sur la table pour la première fois et ne la quitta plus en effectuant une magnifique série de 200 points et ainsi remporter la victoire. Les médailles de bronze vont à l'autrichien Arnim Kahofer, qui a fait un véritable marathon de discipline au cours des neuf derniers jours, et à Esteve Mata qui a perdu en demi-finale contre son compatriote et futur vainqueur Raul Cuenca. Pendant ce temps,

Serdar Gümüs (Turquie) est en bonne voie pour défendre son titre dans la discipline Artistique. Comme il était automatiquement qualifié dans les 16 derniers il a commencé les matchs tôt ce matin tôt. Après avoir battu Benoit Clement (France), tout le monde s'attendait à ce que l'Allemand Thomas Ahrens soit son prochain adversaire mais il a étonnamment perdu Sergio Sanchez (Espagne) au premier tour. Serdar Gümüs n'a eu aucun problème contre Sergio Sanchez et a ainsi gagné sa place en demi-finale samedi soir. Son adversaire sera Jean Reverchon (France) tandis que Walter Bax (Belgique) affrontera Jop de Jong (Pays-Bas). Une revanche de la finale de 2015 entre le titulaire Gümüs et Bax est encore possible.

Le 5-Quilles U21 est en main des italiens et des allemands. Max Gabel a joué contre son compatriote Michel Peters tandis que Andrea Ragonesi a fait face à Giovanni Foti en demi-finale. Gabel a remporté son match par 3: 1 et Ragonesi n'a laissé aucun doute sur ses compétences face à Foti. La finale aura lieu dimanche.

La compétition par équipe du club est encore en cours, mais les 8 derniers sont connus. Les détenteurs du titre sont les Turcs de Mecidiyeköy. Birol Uymaz qui était dans l'équipe gagnante il y a deux ans et son partenaire Ahemt Bayatli affronteront les Hollandais d'Apeldoorn en quart. Eddy Merckx (Belgique) joue pour ce club, ce sera donc une équipe difficile à battre.

Le dernier espoir des Allemands est la deuxième équipe de SC Altenweddingen. Le match se jouera contre BC De Goeie Queue de Belgique. Très bonnes chances de médaille pour le duo d'Andernos (France). Roland Forthomme et Thibaut Espada sont les favoris contre l'équipe de Havirov / République tchèque.

Vous pouvez suivre l'action en direct sur www.kozoom.com où tous les matchs sont retransmis en direct. Vous trouverez les dernières images, les communiqués en trois langues, le programme à télécharger et bien plus encore en consultant [EC-Media site](#).

[Les résultats](#)
[CEB Facebook](#)
[Website City Brandenburg an der Havel](#)
[EC-Magazine](#)

Achim Gharbi
PR- und Presseleitung
Responsible for EC-PR

06.05.2017

[Newsletter abbestellen](#)

Kontakt / Contact:

Achim Gharbi
+49(0)6283 / 22 87 90 2
+49(0)151) / 61 41 66 32
achim.gharbi@touch-magazine.net

Spielort / Venue:

Stahlpalast
Magdeburger Landstraße 228
14770 Brandenburg an der Havel
Tel: +49-(0)3381 / 3210

